

# 社區資源

COVID-19	2
醫療健康	5
安全&暴力預防	8
家庭&社區	9
看護者資源&支持	12
其他社區資源	14

**311**熱線是一個一站式的服務指南,可指導您了解全市範圍內的政府資源以及計劃。

**311**的接線員會幫助您瀏覽一系列的問題,關於:

- 交通出行
- 環境&衛生
- 物業&樓宇
- 教育&就業
- 商業&金融
- 社會服務
- 醫療&藥品
- 公共安全&法律
- 政府&民政服務
- 文化&娛樂

您也可以使用**311**來投訴有關您公寓內,大樓內或者社區內的狀況。

撥打**311** 或者訪問 [www.nyc.gov/apps/311](http://www.nyc.gov/apps/311)

# COVID-19

需要了解更多關於疫情期間如何保證安全的信息？

關於COVID-19的信息, 包括關於如何保護您自己和他人, 疫苗的信息, 以及關於旅行, 慶祝節假日, 購物, 在餐廳用餐以及去健身房的安全指南, 請訪問: <https://www1.nyc.gov/site/doh/covid/covid-19-main.page> 或者撥打紐約州COVID-19熱線: 1-888-364-3065

查找您附近的COVID測試站點, 發短信“COVID TEST”至 855-48 或者在以下網頁中輸入您的住址:  
<https://www1.nyc.gov/site/coronavirus/get-tested/covid-19-testing.page>

想找人傾訴嗎？

希望工程 (Project Hope) 是紐約的一個保密及匿名的情感支持熱線。與心理顧問的通話是免費的, 並且一周7天都可以撥打。請撥打 1-844-863-9314 或者訪問 <https://nyprojecthope.org/>

這些資源或許會受到未來更新的影響。如需獲取最新的資訊, 請撥打311。

## 對關於疫情如何影響到您的工作以及生意/ 企業有疑問？

**311**對生意持有者/企業業主提供相關信息幫助，以便他們可以安全地重新營業，獲得財政幫助，以及在衛生醫療緊急狀態中可以保護他們的消費者和員工。

<https://portal.311.nyc.gov/article/?kanumber=KA-03312>

您也可以找到關於僱傭者必須在工作場所中持續遵守地工作者保護法的信息。這包括了關於病假，工作時間變更的信息以及通勤福利法。

<https://portal.311.nyc.gov/article/?kanumber=KA-03311>

**Workforce1**職業中心 (**Workforce1 Career Centers**) 正在為因為COVID-19而受到影響的求職者提供就業指導。**Workforce1**職業中心目前處於關閉狀態，但是將在互聯網線上和電話語音繼續提供服務。電話：撥打**311**並問詢“**Workforce1**”或者訪問<https://www1.nyc.gov/site/sbs/careers/virtual-wf1cc.page>

有關失業保險，失業保險運作，以及您是否符合申請資格的信息，請訪問紐約州勞工部門 (**New York State Department of Labor**) 網站<https://dol.ny.gov/coronavirus-aid-relief-and-economic-security-cares-act> 或撥打**888-209-8124**。

## 需要幫助來支付日常開銷嗎？

增補營養補助項目 (**SNAP**) 配發了電子福利券，像現金一樣可以購買食物。想了解更多關於**SNAP**的信息以及掌握疫情期間食物福利補助的最新消息，請訪問<https://otda.ny.gov/programs/snap/>或者撥打免費**OTDA**熱線：**1-800-342-3009**

免費的餐食或者日用雜貨品可以在紐約市各處領取。社區即食餐食 (**Grab and Go Community Meals**) 已經開放，食品包可以在食品分發處 (**food pantry**) 領取或者您可以在免費食堂 (**soup kitchen**) 獲取免費餐食。領取地點可以在**Site Finder**中找到：<https://portal.311.nyc.gov/site-finder/>。

## 對由**COVID-19**所影響的住房有相關的疑問？

租戶資源門戶網站 (The Tenant Resource Portal) 為全市處於不同住房情況的租戶提供資源信息。

他們也同樣為因為**COVID-19**而被迫面對困境的紐約市租戶提供信息以及資源的幫助。如果您有任何疑問或者需要幫助，請與他們聯繫。

為獲取更多信息，請聯繫市長保護房客辦公室 (The Mayor's Office to Protect Tenants) 或者紐約市房客幫助熱線 (City's Tenant Helpline) (會向房客提供免費諮詢以及法律顧問)，請撥打**311**或者在他們的網站上填寫“與我們聯繫”的表格與其取得聯繫。

另外，您也可以發短息 '**COVID**' 至**692-692**來直接在您手機上收取與**COVID-19** 相關的重要資訊。發短信'**COVIDESP**'來獲取西班牙文資訊。

為了您的便利，資訊現已被**12**種語言支持：英文，西班牙文，簡體中文，繁體中文，俄語，阿拉伯語，海地克里奧爾語，韓語，孟加拉語，烏爾都語，波蘭語，法語

請訪問 <https://www1.nyc.gov/content/tenantresourceportal/pages/>來獲取更多資訊。

# 醫療健康

需要找到平價的醫療保健服務嗎？

為了您的醫療保健需求，紐約市健康與醫院(HHC)可以幫助您找到合適的保險和支付選擇。請撥打311或者訪問

<https://www.nychealthandhospitals.org/paying-for-your-health-care> 來獲取更多信息。

在紐約州醫療保險門戶網站 (New York's Health Plan Marketplace) 上現在可以進行不同醫療保險計劃的對比和註冊，以及申請有財政補助的醫療保健服務。在其門戶網站上，您也或許符合免費或低價的醫療保險的資格：聯邦醫療補計劃 (Medicaid, 俗稱白卡) 或者兒童醫保計劃 (Child Health Plus)。請撥打1-855-355-5777 或者訪問 [nystateofhealth.ny.gov](http://nystateofhealth.ny.gov) 獲取更多信息。

需要心理健康治療或者藥物濫用治療的轉介服務嗎？

**NYC Well**是一個全年24小時無休的，免費及保密的心理健康危機介入的信息轉介熱線服務。**NYC Well**是一個綜合性的危機呼叫中心，其擁有受過培訓的專業人員。幫助熱線呼叫者獲得全紐約市的心理健康和藥物濫用資源的信息以及轉介服務。請撥打**1-888-NYC-WELL (1-888-692-9355)** 按 2號鍵，或者撥打**311**並問詢**NYC Well**

正在尋求對於抑鬱症的治療幫助？

如果您正處於心理危機中並且需要與人傾訴，請致電全國預防自殺熱線 (**National Suicide Prevention Lifeline**) **1-800-273-TALK (1-800-273-8255)**

每一年，**HHC screens**會提供免費及保密的抑鬱症檢查服務，並為有需求的人轉介到提供支持性康復治療的服務處。想要查找**HHC**醫院，請訪問<https://www.nychealthandhospitals.org/hospitals/>



## 您的孩子是否正在經歷嚴重的情感或行為危機？

兒童行動危機小組 (The Children's Mobile Crisis Team) 在危機申請提出的兩個小時內，會對處於危機中的兒童和青少年提供危機評估，危機穩定，預防計劃和看護者支持的服務。該團隊由持有有高等諮詢學位以及執照的臨床醫務人員以及家庭專員組成。請通過以下方式聯繫他們：

- 布朗克斯:718-742-7106
- 布魯克林:718-840-4903
- 皇后區:718-888-6663
- 曼哈頓:917-575-5456

## 需要家庭方面的支持嗎？

家庭資源中心 (The Family Resource Center) 為有情感和/或行為障礙的孩子的家庭提供父母互助的服務。有關其教育，支持和呼籲倡導的相關信息，請撥打：

- 曼哈頓北部:212-410-1820
- 皇后區東部:718 658-8180
- 曼哈頓南部:212-964-5253
- 布魯克林北部:877-425-8133
- 布朗克斯北部:718-220-0456
- 布魯克林南部:347-394-5186
- 布朗克斯南部:718 618-7535
- 史丹頓島:718-698-5307
- 皇后區西部:718 803-2000

致電311 也可以鏈接您到家長幫助熱線 (Parent Helpline) 或直接撥打:1-800-244-5373 會有人工服務幫助您。

# 安全&暴力預防

需要幫助，建議或找人傾訴嗎？

紐約市反家庭暴力熱線 (New York City Domestic Violence Hotline) 是一個免費的，全年24小時無休的由150種語言支持的服務熱線。請致電1-800-621-HOPE (1-800-621-4673)。TDD (聾啞人專用) : 1-800-810-7444

您是性侵犯或性虐待的受害者嗎？

如果您曾經遭受過性侵犯或性虐待，請尋求幫助和指導。請撥打強姦/性侵犯/亂倫受害者熱線 (Rape/Sexual Assault/ Incest Hotline)，與受過培訓的專員通話 (212-227-3000)。

如果您目前處於危險，請撥打911。

# 家庭&社區

對您的大樓有疑問嗎？

有關住房投訴，幫助申請，以及了解您的合法權利等更多信息，請訪問紐約市租戶資源指南(NYC's Tenant Resources Guide)。您還可以找到有關經濟適用房選擇和資源的信息。請訪問 [www1.nyc.gov/nyc-resources/categories/housing-development/tenant-resources](http://www1.nyc.gov/nyc-resources/categories/housing-development/tenant-resources)

想了解有關經濟適用房的選擇嗎？

住宅保護與發展部門(The Department of Housing Preservation and Development, 簡稱HPD)可以通過 [www.nyc.gov/hpd](http://www.nyc.gov/hpd) 幫助您找到有關經濟適用房，第8節(Section 8)和購房者援助的信息。

想要獲得更多關於住房抽籤的信息，請訪問 [nyc.gov/housingconnect](http://nyc.gov/housingconnect) 或者撥打經濟適用住房熱線(Affordable Housing Hotline): 212-863-5610。想獲取除英文以外的其他語言信息，請撥打：

- 西班牙語: 212-863-5620
- 普通話: 212-863-8924
- 廣東話: 212-863-8925
- 俄羅斯語: 212-863-8936
- 海地克里奧爾語: 212-863-8939
- 韓語: 212-863-8979

想要找到更多關於房租管制的住房信息嗎？

住房和社區更新部門 (DHCR) 負責監管其他住房計劃, 包括房租管制的住房。您可以通過 <http://www.nyshcr.org/Agencies/DHCR/> 或者撥打1-866-ASK-DHCR (1-866-275-3427) 找到他們。

需要幫助來解決您與房東或鄰居之間的糾紛嗎？

社區糾紛解決中心 (The Community Dispute Resolution Centers, 簡稱CDRC) 提供調解, 仲裁和其他糾紛解決方案, 以替代法院調解。每年, CDRC都會幫助成千上萬的紐約居民解決各類糾紛。

- 布魯克林: 718-834-6671
- 布朗克斯: 718-585-1190
- 曼哈頓: 212-577-1740
- 華盛頓高地 - 英伍德地區 (Washington Heights-Inwood): 212-781-6722
- 皇后區: 718-523-6868
- 史丹頓島: 718-815-4557

房屋司法回答 (Housing Court Answers) 為紐約市的房客和小型房屋房主提供信息與支持。他們可以幫助您了解如何解決與房東的糾紛以及房屋司法系統的運作。此外, 他們也擁有關於COVID-19 住房資源的最新信息。

請訪問 <http://housingcourtanswers.org/>  
或者 撥打 212-962-4795

對如何改善您的住宅鄰域有想法？

想要行動起來嗎？

為改善紐約市及其各個鄰域的生活質量，紐約市市民委員會 (The Citizens Committee for New York City) 鼓勵居民自助以及其他形式的公民行動。為了解更多信息，請致電212-989-0909。

想要了解更多關於**HOUSING NEW YORK**的信息嗎？這是一個全市對保護**300,000**套經濟適用屋的計劃。

請訪問：<https://www1.nyc.gov/site/housing/index.page>

# 看護者資源&支持

您是一位在照料老年人的看護者嗎？

- 布朗克斯和曼哈頓地區：紐約長老會醫院老年服務處 (The Presbyterian Senior Services) 提供英語和西班牙的看護者支持小組服務。請致電866-665-1713來預約您的小組會面。
- 華盛頓高地 - 英伍德地區 (Washington Heights-Inwood)：華盛頓高地和英伍德地區的 YWHA (The Y) 會為各個年齡段的配偶、親戚和朋友的看護者提供互助小組和諮詢的服務。請致電212-569-6200獲取更多信息。
- 皇后區：Sunnyside社區服務處 (Sunnyside Community Services) 通過CARE紐約 (CARE NYC) 向老年人的看護者提供支持。請訪問<https://www.scsny.org/programs/youth-and-family-programs/care-nyc-support-caregivers> 或致電 718-906-0669 以獲取更多信息。

您是一位孩子的照顧者嗎？

兒童服務署 (The Administration for Children's Services, 簡稱ACS) 會提供一些資源來幫助您找到適合您的兒童保育服務。想獲取更多信息並鏈接NYC Child Care Connect, 一個可以幫助在您鄰域範圍內找到安全可靠的兒童保育服務資源處, 請訪問<http://www1.nyc.gov/site/acs/early-care/find-child-care.page>

您是一位父親嗎？

The NYC DADS項目會定時舉辦一些免費活動，以確保那些因經濟能力有限的父親可以與他們的子女能同樣能共度一些美好的時光。請撥打311或者發送電子郵件至 [NYCDADS@hra.nyc.gov](mailto:NYCDADS@hra.nyc.gov)

您是否在您的家中或社區內目睹過有孩子在受虐待或被忽視？

如果有孩子目前處於危險，請撥打911。向兒童服務署 (Administration for Children's Services, 簡稱ACS) 舉報兒童被虐待/被忽視問題，請撥打1-800-342-3720。想要了解更多關於兒童被虐待/忽視的信息，請訪問<https://www1.nyc.gov/site/acs/child-welfare/child-safety.page>

# 其他社區資源

## LGBTQ+ 資源

同性戀、雙性戀以及跨越性別者國家幫助熱線 (Lesbian, Gay, Bisexual and Transgender National Hotline) 提供免費及匿名的通話資訊服務。熱線呼叫者可以直接與受過培訓的志願者通話, 志願者手中有LGBT群體相關的轉介信息。

紐約市本地熱線 (NYC Local Hotline) : 212-989-0999

[www.lgbt.hotline.org](http://www.lgbt.hotline.org)

The Center 提供健康和保健計劃項目, 康復, 計劃生育, 家庭支持服務以及藝術, 文娛和文化活動服務。

212-620-7310

<https://gaycenter.org/>

卡倫洛德社區健康中心 (Callen-Lorde Community Health Center) 為紐約的同性戀, 雙性戀和跨性別者群體提供保密的、優質的、不考慮其支付能力的醫療保健和相關服務。

切爾西 (Chelsea) : 212-271-7200

西婭斯派爾中心 (Thea Spyer Center): 212-271-7200

布朗克斯: 718-215-1800

布魯克林: 212-271-7200

<https://callen-lorde.org/>

想要獲得更多關於紐約市支持同性戀, 雙性戀, 跨性別者以及非二元性別者的少數族裔群體的信息, 請訪問The Audre Lorde Project <https://alp.org/resources/nyc> 或撥打718-596-0342



## 退伍軍人

有關退伍軍人的在食品援助, 緊急經濟援助, 住房, 就業, 教育服務和心理健康支持方面的信息, 請訪問<https://www1.nyc.gov/site/veterans/covid-19/resources.page>

在COVID-19期間, 退伍軍人間通過電話互助的形式在互相幫助。VetCheck適用於紐約市範圍內的退伍軍人。這些電話服務還向退伍的軍人們提供有關適用於他們的公共服務, 心理健康資源, 免費餐食地點和COVID-19測試站點的信息。請訪問<https://thrivenyc.cityofnewyork.us/mission-vetcheck>或發送電子郵件至[VetCheck@veterans.nyc.gov](mailto:VetCheck@veterans.nyc.gov)

## 有關適用於殘疾人的資源

紐約殘疾人獨立中心 (Center for the Independence of the Disabled in New York, 簡稱CIDNY) 通過消除社會障礙, 致力於確保在紐約的殘疾人可機會平等, 獨立以及與社會融合。

有關更多信息, 請致電:

曼哈頓CIDNY電話: 212-674-2300

皇后區CIDNY電話: 646-442-1520

或請訪問<https://www.cidny.org/>

哈林獨立生活中心 (Harlem Independent Living Center, 或簡稱HILC) 通過對殘疾人群體的倡導, 教育, 激勵和發揮推動性的變革作用, 以及在文化和語言上的恰當指引, 幫助殘疾人群體實現最適合他們的個人獨立方式。HILC向殘疾人群體免費提供服務。

電話: 212-222-7122

Sorenson VP: 646-755-3092

Relay: 866-326-5876

或請訪問<https://hilc.org/>



